



Fleisch: Versteigerung 1/2017 vom 22.12.2016

Versteigerung 1/2017 der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Kalbslebern, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Fleisch von Tieren der Ziegen gattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 1/2017 du 22.12.2016

Mise en adjudication 1/2017 des catégories de viande suivantes: Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Foies de veaux, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Viande des animaux de l'espèce caprine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 1/2017 del 22.12.2016

Vendita all'asta 1/2017 delle categorie di carne: Pollame, Lombi/High-Quality-Beef, Fegati di vitello, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carne di animali della specie caprina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck			60'000		2'000		
ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach SG		630'016					
Agemo SA, Vucherens		3'000					
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates		125'000					
Al Madina Boucherie Halal, Lausanne	120	4'500	0			0	
André Clerc SA, Meyrin		2'000					
Asil Frisch und Food GmbH, Regensdorf		40'000					
Augusto Resinelli SA, Castione		50					
BESA Feinkost GmbH, Bülach		1'200					
BNV Solution GmbH, Luzern		1'352					
BOLAY SA, Crassier		6'000					

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lomb/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Ziegenart Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
BOUCHERIE PERUSSET SA, Baulmes		701					
Bell International AG, Basel		900'096					
Bell Schweiz AG, Oensingen			150'000	115'495	0	0	
Bell Schweiz AG, Zell LU		900'225					0
Bernasconi SA, Cadempino		350					
Bigler AG, Büren an der Aare			33'360		3'023	0	
Bischofberger AG, Wallisellen		450'161	50'000	5'000	2'500		70'000
Bodenmann Metzgerei AG, Märwil			0				
Bolton Swiss SA, Lugano		7'814					
Bonne Saveur Bonne Humeur SA, Bettens		150					
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges						2'000	
Brasilona SA, Martigny		7'000					
CASA AFRICA, Furlan-Butantu, La Chaux-de-Fonds		200					0
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1		170'098	833		2'750		14'738
Carnero AG, Zug		820'161	0				
Carnivor du Centre SA, Genève		1'300					
Carnoglob AG, Basel		5'032	6'669	0	5'000		
Catebo GmbH, Bern		601					
Comarsa, Bioggio		4'908					
Commerce de volaille, Genève		6'500					600
Communauté Israélite de Lausanne, Lausanne		200					
Delicarna AG, Pratteln	500	11'003	35'000	75'000	13'000		

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferddegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Delimpex AG, Pfäffikon SZ		55'032					
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel		35'000	5'001			0	
EMS Les Marronniers, Chêne-Bougeries			0				
El Mostadraf Bounoun Bouchra, Ecublens VD		375	269			0	0
Ernst Sutter AG, Gossau SG		120'032			0	0	
FF Frischfleisch AG, Sursee						0	
FLECON AG, Basel		60'096	5'000		0		
FOOD & FASHION POINTS SA, Lugano			1'000				
Feinschmeck GmbH, Urdorf		3'000					
Fernandes de Almeida José Carlos, Renens VD		3'000					
Fideco AG, Murten		31'000	0				
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart		0	5'000		1'000	0	0
Fleischspezialitäten, Neuenegg			0	15'000			
Fleury Michon Suisse SA, Plan-les-Ouates		13'000					
Fondation Les Marronniers, Chêne-Bougeries		400					
Foodex Sàrl, Founex		1'200					
Fredag AG, Root		850'482					
Frifag Märwil AG, Märwil		190'032					
Fritz Haldimann, Zollikofen			0		800	0	
G. Bianchi AG, Zufikon		240'257	10'000		1'500		
GVFI International AG, Basel	1'380	1'450'161					5'000
Galliwig SA, Satigny		255'000					

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Gastromer SA, Plan-les-Ouates		5'000					
Geiser AG, Schlieren			7'001		2'000		
HEBA Food Holding AG, Lenzburg			0		5'000		
Hans Felder AG, Seewen SZ			0			0	
Hilcona AG, Schaan		30'064					
IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ		751	0			86	27'382
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL			500		1'600		
JBMarket Sàrl, Gland		100					
Jean-Jacques Jemmely, Nyon				128'000			
KOZA Sàrl, Lausanne		3'000					
Köferli AG, Döttingen			0		200		
LA MERE GAUD, Meinier		200					
LE CANARD GOURMAND, Bex		260					
Lehnherr S.A., Bevaix		96					
Lidl Schweiz DL AG, Weinfelden		250'418					
Luma Beef GmbH, Neuhausen					700		
Lusoteca GmbH, Interlaken		1'502					
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee	13'000				5'000	100'000	
Macelleria Lardi Scirè, Poschiavo			200		1'000		
Maestral AG, Dietikon		20'000					
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac						17'914	

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Maître Boucher Sàrl, Satigny		4'000	0		400		
Meinen AG, Bern					5'000	80'000	
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen					500		
Metzger-Center Zürich, Zürich		0			1'500		
Metzgerei Angst AG, Zürich			36'669		10'000		
Metzgerei Hüppin, Zürich						0	
Metzgerei Keller AG, Zürich					1'500		
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen			2'834		1'995	0	0
Mexiland Import Export Sàrl, Satigny		600					
Micarna SA, Bazenheid			145'296	47'134	1'533	0	3'851
Micarna SA, Courtepin		1'050'000					
Moro-Inter GmbH, Ruswil		3'005					
Mulhaupt & Cie S.A., Romanel-s-Lausanne		6'002					
Mérat & Cie. AG, Bazenheid		550'000	65'000	3'936	1'499	0	0
Möfag AG, Zuzwil SG			5'000				
Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains				9'000			
NEGRONI SA, Chiasso 1		1'700					
Neiger Hans, Innertkirchen			3'335			0	0
ORME SA, Bironico		11'021			1'500	0	0
Oceana, Pratteln 1		5'016					
Ogiz S.A., Yverdon-les-Bains		1'100					
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil				14'000			

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Phene Importation S.A., Plan-les-Ouates		3'000					
Pietro Peduzzi, Savognin					1'000		
Power Distribution AG, Oberbipp		3'032					
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg		615'000					
R. Pozzoli, Castasegna			500		2'500		
Rapelli SA, Stabio		17'000		4'500			
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz			1'000		4'000		0
Rolling Pizza & Plus Sàrl, Carouge GE		1'000					
SKIN-PACKING SA, Gland				26'000			
Schalom Air Catering AG, Glattbrugg		200					
Seinet & Co, Luzern 7			600		1'000		
Sirella AG, Baar			0	10'000			5'000
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico					1'300	0	0
Società semplice, Bironico					0		0
Sultano Europa CH Sagl, Lugano		15'000					
Sushi Zen S.A., Lausanne		6					
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD			30'000			0	
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig		618'003	10'000				
Swiss Prudential SARL, Zürich		620					
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne	0	15'000				0	0
TOGA FOOD SA, Wangen an der Aare		547					
Terrani SA, Sorengo		1'000	5'500	3'000	1'000		10'953

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Traitafina AG, Lenzburg		23'023	933		4'200		
Tropical Engros, Lugnorre		900					
Uchitomi SA, Genève		1					
VB Food International AG, Brüttsellen				20'000			
VECOM AG, Schwyz		35'048	21'000				11'476
Viandes Riviera - Lipka Frères S.A., Clarens		20'000	500	3'935		0	
Vins de la Bastide SA, Rüsclikon		100					
Volailles Importation SA, Perly		30'000	2'000				1'000
Total	15'000	10'750'000	700'000	480'000	87'500	200'000	150'000

								<p>Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina</p> <p>Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene</p>
	<p>Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello</p>	<p>Geflügel Volailles Pollame</p>	<p>Fleisch von Tieren der Schafartung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina</p>	<p>Fleisch von Tieren der Pferdeartung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina</p>	<p>Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef</p>	<p>01.01.2017 7 - 22.01.2017 7</p>	<p>01.01.2017 - 22.01.2017</p>	<p>01.01.2017 - 31.12.2017</p>
<p>Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione</p>	<p>01.01.2017 - 31.03.2017</p>	<p>01.01.2017 - 31.03.2017</p>	<p>01.01.2017 - 31.03.2017</p>	<p>01.01.2017 - 31.03.2017</p>	<p>01.01.2017 7 - 22.01.2017 7</p>	<p>01.01.2017 - 22.01.2017</p>	<p>01.01.2017 - 31.12.2017</p>	
<p>Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti</p>	5	87	45	16	37	25	22	
<p>Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte</p>	12	255	181	50	157	91	84	
<p>Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione</p>	4	85	32	15	33	5	10	
<p>Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione</p>	21'920	12'258'969	1'330'526	579'634	199'597	701'731	407'054	

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles Pollame	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.32	2.05	2.42	0.09	11.67	2.46	1.76
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.30	2.04	2.41	0.08	11.63	2.45	1.75
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.34	2.07	2.53	0.11	13.66	2.57	1.97